ЧЖАН ИНЬЕ
Аспирант третьего курса РГХПУ им. С.Г. Строганова
e-mail: 515603455@qq.com

П.П. КОЗОРЕЗЕНКО (мл.)
Кандидат искусствоведения, заслуженный художник РФ, профессор, заведующий кафедры «Искусство графики» РГХПУ им. С.Г. Строганова
e-mail: kozorezenko@mail.ru

ZHANG YINGYE
Postgraduate student of the third year Stroganov Moscow State University of Design and Applied Arts
e-mail: 515603455@qq.com

P.P. KOZOREZENKO Jr.
Candidate of Art History, honored artist of the Russian Federation, Professor, head of the department «Art of graphics» of the Stroganov Moscow State University of Design and Applied Arts
e-mail: kozorezenko@mail.ru

DOI: 10.37485/1997-4663_2024_1_1_297_312

ИССЛЕДОВАНИЕ МЕДИЙНЫХ ФУНКЦИЙ КИТАЙСКИХ ДЕТСКИХ КНИЖЕК-КАРТИНОК В КОНТЕКСТЕ СОВРЕМЕННОЙ КУЛЬТУРЫ

A STUDY OF THE MEDIA FUNCTION OF CHINESE CHILDREN'S PICTURE BOOKS FROM THE PERSPECTIVE OF CONTEMPORARY CULTURE

Данная статья посвящена китайским детским книжкам-картинкам, исследуется их функция как источника информации и анализируется значение таких книжек для детей в мультимедийной среде современной культуры. Искусство китайских детских книжек-картинок всегда соответствовало динамичному развитию культуры с точки зрения ценностной ориентации и художе-

ственного содержания. Сосредоточившись на уникальном значении образа, заложенного детскими книжками-картинками, в этой статье рассматриваются ключевые факторы, которые влияют на развитие искусства детской книжки-картинки и позволяют ему развиваться в направлении, отвечающем требованиям времени и художественным стандартам, а также роль детских книжек-картинок как средства массовой коммуникации в современном обществе.

This article is devoted to Chinese children's picture books, exploring their function as a source of information and analyzing the significance of such books for children in the multimedia environment of modern culture. The art of Chinese children's picture books has always kept pace with the dynamic development of culture in terms of value orientation and artistic content. Focusing on the unique significance of the imagery inherent in children's picture books, this article examines the key factors that influence the development of the art of children's books and allow it to develop in a direction that meets the needs of the times and artistic standards, as well as the role of children's picture books as a mass media.

Ключевые слова: современная культура, детские книжки-картинки, иллюстрация, средства массовой информации, функциональность
Keywords: modern culture, children's picture books, illustration, mass media, functionality

Чтение для людей в современной обществе является повседневным занятием. При этом последовательная технологизация средств массовой информации в XX веке неизменно приводит к современной трансформации способа культурной коммуникации. В информационном обществе нас окружают символы, для восприятия которых мы задействуем наши основные органы чувств (зрение, слух, обоняние). Для обмена информацией люди используют всевозможные предметы, наделяя их определенными символическими значениями для достижения своих коммуникативных целей. Передача и восприятие символических форм в свою очередь приводит к возникновению и развитию массовой коммуникации.

1. Характеристики современной культуры

Категория «культура» в современном обществе отличается от понятия «культура духовных форм» и мыслеформ, соответствующих материи и природе, определенных мыслителями периода Просвещения, и это не та культура, которая выражается только в форме текста. Современное общество и культура не только имеют совершенно новые коннотации, но и претерпевают новые изменения в масштабах и форме, а их символическим проявлением становится массовая коммуникация.

1.1. Символизм современной культуры

Американский антрополог К. Гирц следующим образом определил понятие культуры: «исторически передаваемая система значений, воплощённых в символах; система унаследованных представлений, выраженных в символических формах, посредством которых люди передают, сохраняют, развивают своё знание о жизни и отношение к ней» (6).

Опираясь на определение указанного ученого, мы полагаем, что под символизмом культуры можно понимать влияние создания и использования символов на культуру. Символическое проявление культуры — это выражение абстрактных понятий, мыслей и чувств посредством символов, а также путем использования материальных носителей для передачи символических образов, посредством которых люди взаимодействуют друг с другом и оказывают взаимное влияние.

Хотя символика современной культуры играет незначительную роль в современно обществе, на нее неизбежно влияют различные социальные явления, такие как управляемое потребление, производство «интернет-знаменитостей», брендовая упаковка и явления культурного проектирования, которые также имеют различные последствия. Современная культура зачастую полагается на символы, однако чрезмерное их использование и частая смена символических образов также могут привести к размытым формулировкам, неупорядоченности значений, ценностей и норм, вызывая путаницу в сознании, суждениях и поведении членов общества. Мы полагаем, что общество также должно взять на себя ответственность за формирование у детей дошкольного возраста правильных ценностей, взращивая в них необходимый уровень культуры.

1.2. Медиатизация современной культуры

В процессе глобализации быстрыми темпами происходит медиатизация современной культуры, которая связана со всеми аспектами

современной жизни общества. В рамках медиатизации передача символических форм осуществляется с помощью современных технологий и институтов медиаиндустрии. Являясь посредником в создании и распространении информации, средства массовой информации становятся носителями культуры и непроизвольно влияют на формирование ее понимания. Следовательно, механизм производства медиаконтента, подачи продуктов медиаконтента и потребление медиапродуктов — все это может быть соотнесено с пониманием культуры, будь то массовая или маргинальная культура .

Стремительное развитие медиатехнологий и интернет-технологий, передающих различную информацию, влияющую на формирование современной культуры, заставляет людей становится более внимательными и избирательными. Так, чтобы не допустить проникновения нежелательной информации в сознание детей, не нарушить их правильное психологическое развитие, родители должны тщательно исследовать просматриваемый ребенком культурный контент и избавляться от всего лишнего. Формирование личности в раннем детстве и саморазвитие - это процесс социализации личности, то есть процесс адаптации личности к жизни в обществе и его культуре. Для этого требуется вмешательство специальных средств массовой информации, способствующих формированию правильного социального и культурного познания и играющих направляющую роль в построении хорошей когнитивной системы у детей.

2. Связь между детскими книжками-картинками как средством массовой коммуникации и современной культурой

Развитие новых технологий и разнообразие средств массовой информации постепенно приводит к тому, что традиционные печатные тексты постепенно вытесняются из современной культуры, и современная культура проникает в общественное сознание посредством других источников, что неизменно приводит к изменениям в понимании людьми мира и общества в целом. В связи с этим меняется отношение людей к книгам, как важному источнику информации. Несмотря на это книжки-картинки остаются наиболее важным жанром детской литературы в современном обществе. Под влиянием современной культуры детские книжки-картинки обладают определенными отличительными чертами, характерными для своего времени. Являясь средством коммуникации, книжки-картинки выполняют множество важных функций: образова-

тельно-познавательную, художественно-эстетическую и иные. Кроме того, они способствуют развитию навыков чтения у детей. Все это создает благоприятную почву для развития искусства книжки-картинки в современном мире.

2.1. Коммуникативные характеристики детских книжек-картинок

Возможность сохранения и передачи информации посредством текста является одной из причин появления и существования книг. Являясь способом коммуникации, детские книжки-картинки хорошо передают значение понятия «посредник». Принципы создания и интерпретации книжек-картинок позволяют определить их как вертикальное средство распространения информации в информационной системе человека. Речь идет о вертикальном развитии (сверху вниз) человеческой цивилизации, что в образном виде представлено на страницах книжек-картинок. Однако, поскольку книжки-картинки использует уникальный метод повествования и ориентированы на особую аудиторию, знания и опыт, которые они передают, существенно отличаются от традиционной информации в общем смысле этого слова. Это различие состоит в том, что книжки-картинки как носитель информации нуждаются в определенном содержании и способах представления информации, отличающихся от других носителей.

Являясь разновидностью книги, книжки-картинки имеют свои основные атрибуты. Как вид искусства книжка-картинка с помощью форм и символов становятся инструментом коммуникации, играя важную роль в формировании культурного развития ребенка. Книжку-картинку также можно назвать графическим средством массовой коммуникации. С точки зрения коммуникативных характеристик книжки-картинки являются техникой художественного выражения, которая использует для передачи сюжетного повествования изображение и текст. Анализ книжек-картинок с точки зрения коммуникативной функции позволяет сделать вывод о том, что они обладают следующими характеристиками: для передачи сюжета в книжке-картинке используют два информационных символа — изображение и текст, которые дополняют друг друга, а составленное из них информационное сообщение может полностью и ясно выразить сюжет рассказа, а также передать эмоции автора; картинки взаимосвязаны между собой, то есть изображения на страницах представлены последо-

вательно, образуя непрерывный визуальный ряд, благодаря чему формируется целостная концепция книжки-картинки; графические изображения в книжках-картинках не только помогают понять смысл текстовой информации, но также имеют свое самостоятельное значение для целей повествования. Таким образом, детские книжки-картинки — это уникальное сочетание искусства и литературы, а также эффективное средство коммуникации, отвечающее детским потребностям и теории когнитивного развития.

2.2. Влияние средств массовой информации на детей

Процесс социализации проходит на протяжении всей жизни человека, а индивидуальная социализация детей, как результат ранней стадии социализации человечества, оказывает непосредственное влияние на весь процесс адаптации индивида в обществе. По мнению Бозмана, появление новых электронных средств массовой информации размыло границы между детством и взрослой жизнью, что привело к «культурной однородности» [5], с. 80. При этом он полагает, что свободный доступ к получению информации посредством электронных средств коммуникации ослабляет способность критического мышления и познания.

Поскольку в процессе ранней социализации детей у них нет присущих им референтных объектов, вся информация и опыт, с которыми они соприкасаются, будет считаться приемлемыми. В то же время, поскольку дети находятся на начальной стадии физического и психологического развития, им не хватает необходимых навыков объективно оценивать внешнюю информацию, поэтому они ее принимают лишь формально. В конце XX века после появления телевидения и Интернета, когда содержание средств массовой информации о насилии, сексе и другом неподобающем для детей поведении было полностью доступно детям в ничего не подозревающей среде, влияние средств массовой информации на социализацию детей долгое время считалось в основном негативным и разрушительным. Позднее были сделаны выводы о том, что чем более открытой и доступной является указанная информация, тем выше степень понимания между детьми и взрослыми.

В современном обществе средства массовой информации играют все более важную роль в развитии детей, поскольку они предоставляют доступ к основным информационным, развлекательным и образовательным ресурсам. Постепенно специалисты по детскому развитию признают эффек-

тивность переданных с помощью средств массовой информации данных по важным социальным темам. По их мнению данный способ коммуникации позволяет детям простым и понятным способом получать необходимую им важную информации и активнее участвовать в жизни общества.

3. Взаимосвязь между книжками-картинками и детьми

Являясь одним из способов культурной коммуникации, книжки-картинки не только отражают прогресс и развитие современной научно-технической полиграфии, но, что более важно, они демонстрируют пристальное внимание и открытость человечества к детям на протяжении сотен лет. Более чем вековой опыт развития детской иллюстрированной литературы по всему миру показывает нам, что книжки-картинки играют важную роль в жизни детей. Будучи первой книгой в жизни ребенка, книжки-картинки являются начальным и наиболее важным средством развития эмоционального мышления человека. Чтение книжек-картинок стало модной тенденцией для детей во всем мире. Благодаря вниманию общества к культуре и образованию, удовлетворяя потребности общества, издатели меняют прежние стандарты повествовательной структуры книжки-картинки, сейчас все большее внимание уделяется нахождению и внедрению уникальных методов повествования, чтобы вывести книжки-картинки на новый уровень исторического развития.

3.1. Образовательная функция книжек-картинок для детей

Проведенные американскими учеными (1) исследования по уровню когнитивных способностей детей, привели исследователей к следующим выводам: почти каждый ребенок выносит свои собственные уникальные суждения (делает интерпретацию и выводы) по поводу содержания книжек-картинок, при этом замечено, что указанные суждения значительно выходят за рамки задуманного автором сюжета [8]. В процессе чтения детям не важно, каково содержание и смысл самого рассказа, они обращают большее внимание на содержание самого повествования, понимание которого у них формируется преимущественно на основе зрительного восприятия иллюстративного ряда. Именно это стимулирует ребенка к дальнейшему чтению. Более того, каждый раз во время чтения у ребенка происходит процесс запоминания сюжета. В то же время, вне зависимости от языковой среды картинки традиционно способствуют тренировке памяти, запоминанию некоторых слов, словосочетаний и

предложений и обеспечивают лучшую основу для последующего прочтения, развития навыков чтения.

Детские книжки-картинки в настоящее время являются наиболее важным инструментом для обучения детей чтению, и когда дети сталкиваются с двумя различными способами выражения смысла в словах и картинках, навык чтения у них развивается. Для раннего развития способностей детей к чтению, главным образом, необходимо сформировать у детей навык чтения текстовых символов и картинок, что эффективно подталкивает молодых читателей к изучению содержания рассказа. Визуальное стимулирование картинками усиливает глубину взаимодействия детей с книгами и пробуждает у них интерес к чтению.

3.2. Взаимосвязь между чтением книг и социальным опытом детей

С точки зрения сущности книги, как способа передачи информации, она нормативно линейным образом передает универсальные и вечные правила, опыт и мысли, которые должны сохраняться в различных цивилизациях. Таким образом, книга оказывает влияние на формирование социального опыта и укрепление социального порядка в обществе. Для людей передача индивидуального опыта является врожденным инстинктом, но возникновение общественного опыта происходит с помощью различных средств выражения. Книга является первым средством формирования общественного социального опыта у ребенка. Символическое значение книги наложило свой отпечаток на начальный социальный опыт человечества, что сыграло решающую роль в формировании единого, упорядоченного и стабильного социального порядка и нравственности, оказывая огромное влияние на формирование личности людей, использующих книгу как основной способ передачи информации.

Процесс получения социального опыта детьми является важной целью в процессе их социального развития. В ходе своего индивидуального развития дети непрерывно подвергаются влиянию общественного мнения, которое исходит от других членов общества, либо средств массовой информации. Средства массовой информации предоставляют детям ориентиры в пространстве, главным инструментом в этом процессе является книга, миссия которой заключается в передаче социального общественного опыта в души детей, чтобы помочь им лучшим образом сформировать свой индивидуальный опыт.

Рис. 1. Чжэн Чжэндуо, фрагмент иллюстрированного рассказа «Детский сад бегемота», Детский мир, 1992

Рис.2. Чжэн Чжэндуо, фрагмент иллюстрированного рассказа «Приключение двух маленьких обезьянок», Детский мир, 1922. С. 52–54

У детей-дошкольников способность к распознаванию текста слабая, поэтому книжки-картинки, основным элементом которых являются изображения, с их умелой компоновкой, оригинальными формами и яркими красками, обладают большой привлекательностью для малышей. Книжки-картинки содержат ритм, чувства, юмор, преувеличение, что соответствует возрастным особенностям языка детей. Сюжеты книжек-картинок, тесно связанные с социальной жизнью общества, способны вызвать эмоциональный отклик у детей. Поэтому книжки-картинки пользуются популярностью у большинства детей, их широко используют в начальном образовании для развития интереса детей к чтению и помощи в формировании у детей собственного жизненного опыта.

4. Эффективность культурной коммуникации современных китайских книжек-картинок

Теория китайских современных детских книжек-картинок не могла бы появиться и развиваться без поддержки пионера японских иллюстрированных книг Нао Матсуи. Начиная с XX века, детские книжки-картинки в Китае получили значительное развитие. Их особенностью являлось уникальное использование иллюстраций и текста для передачи повествования, что придало новый импульс развитию детской литературы и позволило увидеть потенциал ее развития.

Чжэн Чжэндуо (2), основатель журнала «Детский мир», созданного в 1922 году, опубликовал иллюстрированные рассказы «Детский сад бегемота» (рис. 1), «Приключения двух маленьких обезьян» (рис. 2) и другие. Это определило основное направление развития книжек-картинок, ориентированных на создание историй для детей. С тех пор началось активное совершенствование структуры текста и иллюстраций китайских современных книжек-картинок, исследование их различных возможностей. Благодаря оригинальным китайским книжкам-картинкам в XXI веке были открыты новые имена талантливых авторов-иллюстраторов, которые в своих произведениях интегрируют китайскую историю с мировыми традициями культуры, способствуя тем самым распространению китайской культуры во всем мире.

4.1 Особенности современных китайских книжек-картинок как одного из средств массовой информации

Современные детские книжки-картинки, как одно из средств массовой информации в современном обществе, являются концентрированным отражением достижений современной науки, детского образования, культурной деятельности и художественного восприятия эпохи, отражая индивидуальный стиль художников и дух своего времени. Оригинальные детские книжки-картинки Китая побуждают детей проявлять интерес к традиционной китайской культуре, укрепляют национальное самосознание детей, обогащают многообразный культурный облик современного общества.

4.1.1. Национальные особенности китайских книжек-картинок

Национальные особенности в искусстве неразрывно связаны с содержанием национальной культуры, поэтому местные обычаи имеют важное значение. Проявление национальных особенностей в современных детских книжках-картинках Китая заключается в ярком выражении национальных черт, являющихся важной частью наследия нации и современных достижений.

В процессе создании традиционной китайской книжки-картинки необходимо понимать социальную структуру, специфику экономической жизни, природной среды, местных обычаев и эстетических канонов нации, чтобы это нашло отражение в детском художественном произведении. Важным является выбор сюжета для детской книжки-кар-

тинки, при выборе которого автор черпает свое вдохновение из самой китайской традиционной культуры, в том числе из разнообразных видов национального искусства. Форма повествования китайских книжек-картинок представляет собой многообразие видов народного прикладного творчества — изображения персонажей из театра теней, живопись тушью или необычные формы, вырезанные из бумаги — все это может служить источником вдохновения для дизайна современных книжек-картинок. Простое стремление к национальным формам искусства без учета содержания, безусловно, может загнать в ловушку «искусства ради искусства», но правильно подобранная форма повествования поможет из нее выбраться и придать национальный характер и оживить художественное произведение.

Рис. 3. Речь идет о традиционном китайском празднике «Праздник середины осени», празднике, когда вся семья собирается

Автор детских книжек-картинок Чжу Чэнлян（朱成梁） (3) при создании своих произведений использовал множество элементов китайского фольклора, таких как праздничные обычаи в «Праздник середины осени» (рис. 3), образы игрушечных животных в «Не дай солнцу закатиться» (рис. 4) и другие. Он использовал различные методы народного художественного промысла (техники новогодних росписей, гравюра по дереву и цвета лакированной посуды) и объединял их в своих работах, привнося в них национальных колорит. «Маленькие тигровые башмачки» (рис. 5) — одна из книг серии по нематериальному культурному наследию Китая. Автор использует вырезанные из бумаги формы из проекта «Нематериальное культурное наследие» в Северной Шэньси, в котором художник красочно демонстрирует читателям традиционные народные обычаи жителей этого региона. Вырезанные из бумаги формы нарочито грубы и смелы, благодаря этому художественные образы в произведении полные жизненной энергии,

Рис. 4. Характерные черты китайского народного искусства великолепны по цвету и очень декоративны.

насыщены ароматом земли и демонстрируют прочную связь со своим регионом, что оживляет повествование.

Рис. 5. Использование китайского народного искусства “вырезания из бумаги” в книжках-картинках

Содержание и форма китайских детских книжек-картинок давно привлекает внимание китайских исследователей данного вида искусства. Так, например, китайские авторы детских книжек-картинок Сюн Лян (熊亮), Сюн Лей (熊磊) в своей работе «Рассматриваем книжки-картинки из сквозь призму китайской эстетики» (4), взяв за основу китайский эстетический канон «шен-а-вансьянг» (神而忘形), в основе которого лежит важность духа по сравнению с красотой формы, провели художественный анализ ряда произведений, результаты которого отразили в своем исследовании. Китайский литературный теоретик Фан Вэйпин (方卫平) (5) в своих работе поднимает вопрос о том, как можно передать разнообразную, яркую современную жизнь и чувства детей в современных книжках-картинках. Все это расширяет теоретический диалог о детской литературе, отражает огромную заинтересованность исследователей в развитии художественного жанра книжки-картинки.

4.1.2. Своеобразие китайских детских книжек-картинок

Начиная с XXI века, китайские оригинальные детские книжки с картинками переживают золотой век развития. Создание и публикация большого количества выдающихся оригинальных детских книжек-картинок привлекли внимание научного сообщества, издателей, читателей и рекламную индустрию к осознанию их уникальной ценности. Придерживаясь принципа «наследования и развития», создатели китайских оригинальных детских книжек-картинок продемонстрировали свои исследования китайской традиционной культуры в ярких детских книжках-картинках, отражающих национальную идентичность и национальные особенности. Это стало важнейшим источником культурного

развития людей, а также создало необходимые условия для развития различных аспектов общественной жизни.

Создание книжек-картинок требует ответственного подхода и должно осуществляться с учетом стандартов классических детских книжек-картинок, осознания ценности человека и ребенка, уделяя особое внимание литературному и художественному содержанию самих книжек-картинок, наращивая его качественный уровень, учитывая исторический контекст, обобщая особенности и закономерности развития общества, опираясь на национальное наследие.

Современные авторы оригинальных книжек-картинок объединяют ядро повествования китайских рассказов с мировой культурой, сочетая литературу и художественную эстетику, используя текст и изображения, создавая таким образом свой уникальный язык повествования, достигая двойного эффекта воздействия на читателя литературы и искусства, что в конечном итоге способствует повышению интереса к китайским книжкам-картинкам и распространению китайской культуры.

4.2. Важность межкультурной коммуникации китайских детских книжек-картинок

Книжки-картинки являются важным средством передачи информации в современном мире, поскольку благодаря своим иллюстрациям и направленности на детскую аудиторию, они легко воспринимаются представителями иных культур, становясь своеобразным мостом в межкультурной коммуникации. При создании детских книжек-картинок издателям необходимо четко осознавать их двойственную природу, поскольку книжки-картинки не только служат удовлетворению эстетических потребностей молодых читателей, способствуют развитию навыков чтению, но также имеют высокую социальную ценность, являясь продуктом культуры.

Необходимо понимать, что важная особенность детской литературы, в отличие от литературы для взрослых в том, что она призвана формировать уровень культуры у ребенка. Поэтому очень важно понимать особенности межкультурной коммуникации в процессе распространения детских книжек-картинок, обращать внимание на факторы культурной адаптации, культурно-образовательное значение иллюстраций, развивать межкультурное взаимодействие, следить за органичным взаимодействием текстовой и иллюстративной информации в книжках-картинках. Все это необходимо для того, чтобы книжки-картинки и дальше

продолжали выполнять свою коммуникативную функцию, воспитывали, способствовали формированию культуры у китайских детей, чувства национальной самобытности и способствовали развитию мировоззрения в контексте мировой культуры.

Книжки-картинки на национальном уровне способны содействовать формированию хорошего национального имиджа у ребенка ненавязчиво знакомить его с культурой своей страны. Поскольку целевая аудитория детских книжек-картинок - это дети, которые практически не имеют предубеждений против познания иностранных культур. Использование книжек-картинок может стать хорошим инструментом для передачи им информации необходимой для межкультурной коммуникации.

Поскольку на сегодняшний день интенсивность распространения детских книжек-картинок за пределами Китая не достаточно высока, авторы надеются, что издатели и рекламная индустрия и иные заинтересованные лица будут предпринимать необходимые усилия для повышения интенсивности распространения китайских детских книжек-картинок в других странах, тем самым способствую эффективному межкультурному взаимодействию и распространению китайской культуры и китайских иллюстрированных рассказов по всему миру.

Выводы

В данной статье исследованы современные китайские детские книжки-картинки, каждая их которых является самостоятельным произведением литературы и искусства, отражает индивидуальный стиль автора и дух своего времени. Благодаря изучению коммуникативной функции книжек-картинок определена их ценность для детей в современной мультимедийной среде. В статье показана взаимосвязь между средствами массовой информации и развитием ребенка с точки зрения формирования у него национального самосознания и общественного опыта. В исследовании отмечено, что в современных условиях важным навыком становится способность получать, обрабатывать и интегрировать информацию, особенно для оригинальных китайских детских книжек-картинок, которые демонстрируют уникальные национальные стилевые особенности. Поскольку по мнению г-на Лу Синь (7) «только национальное является мировым» [14], мы полагаем, что китайские книжки-картинки являются одним из наиболее эффективных средств культурной связи и межкультурной коммуникации.

Примечания:

1. С 1994 по 1997 год американские ученые Линда Теран Строммен и Барбара Фаулз Мейтс изучали 18 трехлетних дошкольников в возрасте 3–6 лет на предмет когнитивного развития чтения и влияния жизни дома и в школе на их способность к чтению.

2. Чжэн Чжэндуо (1898–1958), современный китайский писатель, бывший редактор коммерческой прессы, главный редактор «Novel Monthly», основал первое в Китае детское издание «Детский мир», отредактировал и опубликовал большое количество произведений детской литературы под различными псевдонимами.

3. Чжу Чэнлян в настоящее время является вице-президентом и главным редактором издательства Jiangsu Fine Arts Publishing House. «Мерцающие огни кролика» получили награду за шедевр «Нома» Азиатского культурного центра Организации Объединенных Наций. В 1985 году он участвовал в конкурсе с книжками-картинками «Тот же день Земли» и «История фестиваля печного короля», которые были изданы в Японии в сотрудничестве с художниками из восьми стран, и получил вторую премию Четвертого национального конкурса комиксов в области живописи.

4. *Сюн Лян, Сюн Лэй.* Рассматриваем книжки с картинками сквозь призму китайской эстетики // Супер-малышка. — 2008. — № 6.— С. 6–7.

5. *Фан Вэйпин.* Позвольте прикоснуться к китайскому стилю — тема, достойная внимания при создании оригинальных книжек с картинками / Литературно-художественная газета, 12-е издание, 2009.

6. URL: https://cyberleninka.ru/acrticle/n/klifford-girts-knotseptsiya-kultury-i-semioticheskiy-podhod-k-eyo-izucheniyu/viewer (дата обращения: 22.02.2024).

7. Лу Синь (1881–1936), известный писатель, мыслитель, революционер, просветитель, борец за демократию, важный участник движения за новую культуру и один из основоположников современной китайской литературы.

Список литературы:

1. *Дунан, Джейн.* Рассматриваем картинки в книжках-картинках. — Thimble Press, 1993.

2. *Мария Николаева, Кэрол Скотт*. Как работают книжки-картинки. — Гарланд Пресс, 2000.

3. *Матсуи*. О моих книжках-картинках / пер. с яп. Ли Ин. — Чанша: изд-во Хунань шаоэр чубаньшэ, 1997. 松居直. 我的图画书论. 季颖 译. 湖南少儿出版 社, 1997.

4. *Пиаже Ж.* Детская психология / Жан Пиаже, пер. с фр. на кит. У Фуюань. — Пекин: изд-во Бэйцзин шанъу иньшугуань, — 1980. [瑞士]皮亚杰. 儿童心理学[M]. 吴福元，译. 北京商务印书馆, — 1980.

5. *Бозман.* Исчезновение детства: пер. с англ. на кит. У Яньчжэнь. — Гуанси: Из-во Педагогического университета Гуанси, 2004. [美] 尼尔·波兹曼. 童年的消逝 [M] . 吴燕莛,译. 广西师范大学出版社, 2004. 115页.

6. *Кейс Р.* Интеллектуальное развитие: от рождения к взрослой жизни — Академический Пр., 1985. 罗比•凯斯. 智力发展：出生到成年[M]. 学术,1985 年.

7. *Бенедикт Р.* Patterns of Culture: пер. с англ. на кит. Ван Вэй / Литературное изд-во по социальным наукам, 2009. 露丝·本尼迪克特. 文化模式（Patterns of Culture）[M]. 王炜,译. 社会科学文献出版社. 2009.

8. *Линда Т.С., Барбара Ф.М.* Что делают читатели: рассказы маленьких детей о природе чтения // Учитель чтения. — 1997. — Октябрь. — Т. 51. — № 2.

Linda T.S. & Barbara F.M. What readers do: Young children's iders about the nature of reading // The Reading Teacher. — Oct, 1997. — Vol 51. — №. 2.

9. *Пэн Цзисян.* Введение в искусство. — Пекин: Изд-во Пекинского университета. — 2019. — С.59. 彭吉象. 《艺术概论》[M] . 北京：北京大学出版社，2019年，第59页.

10. *Бу Вэй.* Влияние массовых коммуникаций на социализацию детей и современные концепции // Новостные исследовательские материалы. — выпуск 55. 卜卫《大众传播对儿童的社会化和观念现代的影响》.《新闻研究资料》，第 55 期.

11. *Чэнь Сян.* Понимание книжек с картинками / China Reading Daily. — 2007. — № 10. — С. 8. 陈香. 认识图画书[N]. 中华读书报, 2007, 10-10(8).

12. *Гао Хуан.* Современная иллюстрированная книга Откровения. — Ухань: Центрально-Китайский педагогический университет. — 2003. 高娟. 当代图文书启示录[D]. 武汉:华中师范大学, 2003.

13. *Фанг Вейпинг.* Современная интерпретация традиционных культурных образов // Литературная газета. — 2008. — №4. — С.4. 方卫平. 传统文化意象的现代诠释[N]. 文艺报, 2008-4-29(4).

14. Мемориальный комитет г-на Лу Синя. «Полное собрание сочинений Лу Синя». — Пекин: Издательство «Народная литература». — 2005 г. — Том 13. — С. 81.